

Sie haben sich für das dynamische Mikrofon TG D70 von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Sicherheitsinformationen

- Schützen Sie das Mikrofon vor Feuchtigkeit, Herunterfallen und Stoß. Sie könnten das Mikrofon dabei beschädigen!
- Pusten Sie nicht in das Mikrofon und vermeiden Sie es, auf den Mikrofonkorb zu klopfen. Zur Funktionskontrolle sollten Sie in das Mikrofon sprechen oder ganz leicht am Mikrofonkorb kratzen.

Anwendungen

Das TG D70 eignet sich speziell zur Abnahme großer und tief gestimmter Trommeln wie Bass Drums. Mit dem optionalen Stativ ST 99 kann es entweder vor oder sogar innerhalb der Bass Drum platziert werden.

Anschluss

Das TG D70 ist mit einem 3-poligen XLR-Stecker ausgestattet. Sie können das Mikrofon an jeden symmetrischen Mikrofon-eingang anschließen. Erhältliche Kabel dafür finden Sie unter „Zubehör optional“. Eventuell anliegende Phantomspeisung beschädigt das Mikrofon nicht.

Inbetriebnahme

- Das TG D70 hat eine Hypernierencharakteristik und ist sehr rückkopplungsarm. Um maximale Rückkopplungssicherheit und hohe Übersprechdämpfung zu erreichen, sollte das Mikrofon so positioniert werden, dass Monitorboxen oder andere, laute Schallquellen seitlich von hinten (Winkel ca. 110° zur Längsachse) auf das Mikrofon strahlen.
- Das TG D70 hat eine integrierte, schaltbare Vorentzerrung: neben der linearen Einstellung erlaubt sie auch eine Höhenanhebung (für eine Akzentuierung des Attacks) oder eine Tiefmittenabsenkung um häufig am Kanal Equalizer des Mischpults gemachte Einstellungen reproduzierbar schon im Mikrofon vorwegnehmen zu können.
- Zum Lieferumfang des TG D70 gehört die Mikrofonklammer MKV 99 für Stativ mit 3/8" und 5/8"-Gewinde.

Pflege

Bei Bedarf reinigen Sie das TG D70 mit einem angefeuchteten, weichen Tuch. Wenn notwendig, können Sie ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Geschirrspülmittel) verwenden, auf keinen Fall lösemittelhaltige Reiniger! Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in den Mikrofonkopf gelangt.

Service

Im Servicefall wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Mikrofon auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Gewährleistungsansprüche verlieren.

Version

Bez.	Beschreibung	Best.-Nr.
TG D70	Dynamisches Drummikrofon, für tiefe Instrumente, Hyperniere	707.031

Zubehör - optional

BMC 05 FM	Standard-Mikrofonkabel XLR-XLR, Länge 5 m	434.787
BMC 10 FM	Standard-Mikrofonkabel XLR-XLR, Länge 10 m	434.795
ST 99	Miniaturstativ	471.917
GST 590	Mikrofonstativ 3/8", Höhe 0,34-0,60 m, mit ausziehbarem Schwenkarm	418.765
MKV 99	Mikrofonklammer	471.909

Entsorgung

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.



Thank you for selecting the TG D70 dynamic microphone from beyerdynamic. Please take some time to read carefully through this information before using the product.

Safety Information

- Protect the microphone from moisture and sudden impacts. You could damage the microphone!
- Do not blow into the microphone and do not knock on the microphone basket. Speak into the microphone or lightly scratch the microphone head grill to check functionality.

Applications

The TG D70 is particularly suitable for miking up larger drums and those with a deeper sound, such as bass drums. It can either be placed in front of or inside the bass drum using the optionally available ST 99 stand.

Connection

The TG D70 is equipped with a 3-pin XLR plug. The microphone can be plugged into any balanced microphone input. Available cables for the microphone can be found under "Optional Accessories". The use of phantom power does not damage the microphone.

Setting up

- The TG D70 has a hypercardioid polar pattern and transmits very little feedback. In order to maximise feedback suppression and ensure high crosstalk attenuation, the microphone should be positioned in such a way that the monitor speakers or other, loud sound sources are aimed at the microphone laterally from behind (angle approx. 110° to the longitudinal axis).
- The TG D70 has integrated, switchable pre-equalisation: in addition to the linear setting, this provides a treble boost (to accentuate the attack) and a low-mid cut. This means that adjustments frequently made on the channel equaliser of the mixing desk can be anticipated and later reproduced in the microphone itself.
- The MKV 99 microphone clip for stands with a 3/8" and 5/8" thread adapter is included in delivery of the TG D70.

Maintenance

The TG D70 may be cleaned with a soft, damp cloth as required. If necessary, a gentle cleaning agent (e.g. washing-up liquid) may be used – but on no account use a cleaner containing solvents. Make sure that no liquid penetrates the microphone head.

Service

Servicing must be carried out by qualified service personnel only. Dismantling the microphone yourself will invalidate the guarantee.

Version

Model	Description	Order #
TG D70	Drum microphone for lower pitched instruments, dynamic, hypercardioid	707.031

Optional Accessories

BMC 05 FM	Standard microphone cable XLR-XLR, length 5 m	434.787
BMC 10 FM	Standard microphone cable XLR-XLR, length 10 m	434.795
ST 99	Miniature stand	471.917
GST 590	Microphone stand 3/8", height 0.34-0.60m, with telescopic boom	418.765
MKV 99	Microphone clamp	471.909

Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.



Nous vous félicitons pour l'achat du microphone dynamique TG D70 de beyerdynamic et vous remercions de votre confiance. Veuillez lire attentivement ces informations produit avant de la mise en marche du microphone.

Sécurité

- Veillez à ce que le microphone soit protégé de l'humidité et de tous dommages résultant de chutes ou de chocs mécaniques.
- Ne soufflez pas dans le microphone. Pour tester le bon fonctionnement, nous vous recommandons de parler dans le microphone ou de gratter très légèrement la tête du microphone.

Applications

Le TG D70 a été spécialement mis au point pour la prise de son de caisses graves de grande taille, comme par exemple les grosses caisses. Avec le pied ST 99 disponible en option, il peut être placé devant ou même à l'intérieur de la grosse caisse.

Branchement

Le TG D70 est doté d'une fiche XLR 3 broches. Vous pouvez brancher le microphone sur toutes les entrées de microphone symétriques. A cet effet, vous trouverez les câbles disponibles au point « Accessoires en option ». Une alimentation fantôme éventuellement appliquée n'endommage pas le microphone.

Mise en service

- Le TG D70 a une directivité hypercardioïde et est très peu sensible à l'effet Larsen. Pour une protection maximum contre l'effet Larsen et une diminution optimale de la diaphonie, outre le réglage linéaire, elle permet une augmentation des aiguës (pour accentuer l'attaque) ou une atténuation des graves afin d'anticiper de façon reproductible, dans le microphone déjà, les réglages fréquemment effectués sur l'égaliseur de canal de la table de mixage.
- Le TG D70 est livré avec la pince de microphone MKV 99 pour les pieds de sol avec filetage 3/8" et 5/8".

Entretien

Le cas échéant, nettoyez le TG D70 à l'aide d'un chiffon doux humidifié. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un produit nettoyant doux (p. ex. produit vaisselle), n'utilisez en aucun cas de solvants. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la tête de microphone.

Service après-vente

En cas de nécessité veuillez vous adresser à un technicien beyerdynamic autorisé. N'ouvrez jamais le microphone, vous risquerez sinon de perdre vous droits de garantie.

Modèles

Mod.	Description	Art. N°
TG D70	Microphone pour batterie pour instruments graves, dynamique, hypercardioïde.	707.031

Accessoires en option

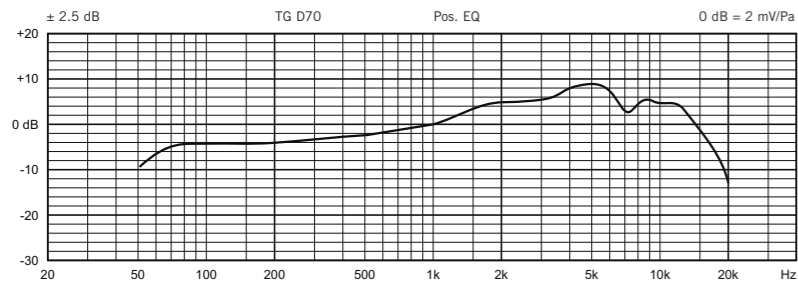
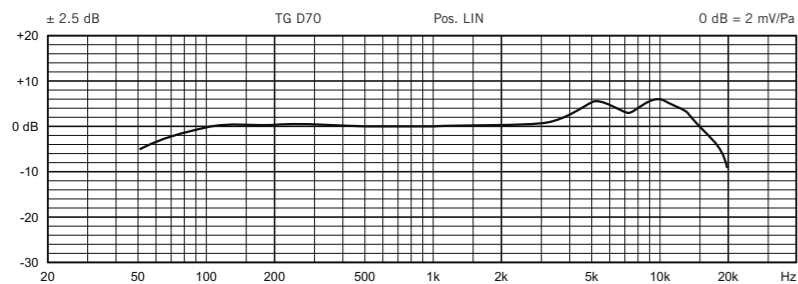
BMC 05 FM	Câble de microphone standard, XLR-XLR, longueur: 5 m	434.787
BMC 10 FM	Câble de microphone standard, XLR-XLR, longueur: 10 m	434.795
ST 99	Pied miniature	471.917
GST 590	Pied de microphone 3/8", hauteur 0,34-0,60 m, avec perche télescopique	418.765
MKV 99	Pince de microphone	471.909

Evacuation

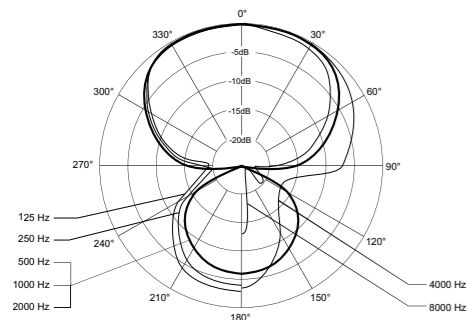
Ce symbole sur le produit, l'emballage ou dans le manuel signifie que votre équipement électrique et électronique doit être, en fin de vie, jeté séparément de vos déchets ménagers. Il existe en France des systèmes de collecte différents pour les déchets recyclables. Pour plus d'information, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.



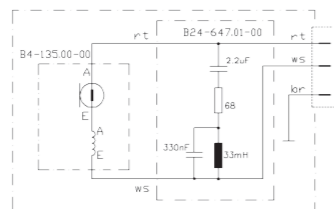
Frequenzkurve • Frequency Response Curve • Courbe de fréquence



Richtdiagramm • Polar Pattern • Directivité



Schaltbild • Wiring Diagram • Diagramme de câblage



Technische Daten

Wandlerprinzip	.....	Dynamisch
Arbeitsprinzip	.....	Druckgradientenempfänger
Richtcharakteristik	.....	Hyperniere
Übertragungsbereich:		
Nahfeld	.....	20 - 18.000 Hz
Fernfeld (Entfernung 1 m)	.....	40 - 18.000 Hz
Feldleerlaufübertragungsfaktor	.....	2,0 mV/Pa
		(-54 dBV) ± 2,5 dB
Nennimpedanz	.....	280 Ω
Nennabschlussimpedanz	.....	≥ 1 kΩ
Anschluss	.....	XLR, 3-pol., male
Abmessungen:		
Länge	.....	128,5 mm
Schaftdurchmesser	.....	23/25 mm
Kopfdurchmesser	.....	56 mm
Gewicht	.....	365 g

Technical Specifications

Transducer type	.....	Dynamic
Operating principle	.....	Pressure gradient
Polar pattern	.....	Hypercardioid
Frequency response:		
Close miking	.....	20 - 18,000 Hz
Distant miking (measured at 1 m)	.....	40 - 18,000 Hz
Open circuit voltage	.....	2.0 mV/Pa
		(-54 dBV) ± 2.5 dB
Nominal impedance	.....	280 Ω
Load impedance	.....	≥ 1 kΩ
Connection	.....	XLR, 3-pin, male
Dimensions:		
Length	.....	128.5 mm
Shaft diameter	.....	23/25 mm
Head diameter	.....	56 mm
Weight	.....	365 g

Spécifications techniques

Type de transducteur	.....	Dynamique
Principe de fonctionnement	.....	Gradient de pression
Directivité	.....	Hypercardioïde
Bande passante:		
à proximité	.....	20 à 18 000 Hz
à distance (distance 1 m)	.....	40 à 18 000 Hz
Efficacité en champs libre	.....	2,0 mV/Pa
		(-54 dBV) ± 2,5 dB
Impédance nominale	.....	280 Ω
Impédance de charge nom.	.....	≥ 1 kΩ
Connecteur	.....	XLR, 3 broches, mâle
Dimensions:		
Longueur	.....	128,5 mm
Diamètre corps du microphone	.....	23/25 mm
Diamètre tête du microphone	.....	56 mm
Poids	.....	365 g

TG D70

DYNAMISCHES MIKROFON
DYNAMIC MICROPHONE
MICROPHONE DYNAMIQUE

Produktinformation

Product Information

Informations de produit

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG · Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn · Germany ·
Tel. +49 7131 617-0 · Fax +49 7131 617-204 · info@beyerdynamic.de

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

DE-EN-FR 2 / TG D70 / 624.888 (03.18)